

---

HUMBERTO CARRASCO: Então queria cumprimentar vocês, vamos iniciar a chamada, espero que todos vocês estejam bem conectados. Então vou começar essa teleconferência mensal. Essa é nossa última reunião antes da reunião em Porto Rico. Teremos uma programação especial, porque todos os tópicos estão vinculados com o processo que vamos iniciar em Porto Rico. Mario, gostaria de passar o microfone para você.

MARIO ALEMAN: Muito obrigado Humberto, bom dia, boa tarde, boa noite. Eu vou administrar essa chamada. Então sejam bem-vindos a teleconferência mensal da LACRALO, hoje é 19 de fevereiro, são 23:00 UTC. No canal de espanhol Humberto Carrasco, Maritza Agüero, Sergio Salinas Porto, Harold Arcos, Carlos Gutierrez, Ricardo Holmquist, Leon Sanchez e Alberto Soto. No canal de inglês temos Olivier MJ Crépin-Leblond e Barlett Morgan. Não temos participantes no canal de português e nem de francês. Nenhuma desculpa de ninguém e quanto ao pessoal da ICANN temos a Silvia Vivanco, a Gisella Gruber e eu Mario Aleman.

Como disse antes, eu vou administrar essa ligação. As intérpretes são a Veronica e a Claudia em espanhol, a Camila e a Isabelle e em português a Bettina e Esperanza.

Então quero lembrar a todos vocês que digam seus nomes antes de falar, isso não é só para a transcrição, mas também para as intérpretes. Também queria lembrar que hoje teremos transcrição em tempo real, o que é bem melhor e também vai ser preciso dedicar uns minutos ou uns segundos aliás, para adaptar-nos a esse processo.

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

Nossa equipe vai modificar algumas coisas agora para começarmos já.

Humberto e Maritza, teremos que esperar um pouco pelo serviço de transcrição para ele ficar pronto.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Mario. Eu gostaria de pedir a Maritza que agora passe para a aprovação da agenda, Maritza por favor, pode começar com a agenda, com a programação.

MARITZA AGUERO: Muito obrigada Humberto.

Como disse o Humberto a programação hoje é tratar tópicos muito importantes para a comunidade. Vamos ter as consultas públicas da ALAC com apresentação de Barlett Morgan. Depois uma atualização de questões atuais da diretoria da ICANN. Isso vai ser ministrado pelo Leon Sanchez, que é membro da diretoria, depois falaremos sobre o programa CROP. Temos uma lista de emails e teremos a participação de Olivier Crépin-Leblond e eu quero agradecer a ele pela paciência. Eu sei que é muito tarde para ele, então estamos muito agradecidos com você Olivier.

Depois do Olivier teremos a etapa de mediação dois, é uma questão em que nós temos trabalhado muito com grupos diferentes de trabalho, estamos na etapa dois do processo de mediação e depois algumas novidades sobre o grupo de governança, com uma nova proposta de métricas. Isso vai ser ministrado pelo Sergio Salinas Porto. Depois uma

---

atualização sobre questões do NomCom, pelo Jose Salgueiro e depois assuntos gerais de interesse.

Essa é a programação, muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Maritza.

Então a programação fica adotada. Vamos começar aqui pelo primeiro item, que é uma revisão das consultas públicas do ALAC. É um resumo apenas.

BARLETT MORGAN:

Oi a todos, eu sou Barlett Morgan e hoje eu vou, rapidamente posso aborrecer todos vocês, entediar todos vocês, mas para ser sério eu quero dedicar 15 minutos para informar sobre o trabalho e o que o ALAC está fazendo agora e tem feito nos últimos meses e o que vamos fazer nos próximos meses e quanto aos diferentes assuntos nos quais estivemos trabalhando, acho que é importante mencionar algumas declarações ou manifestações que foram aprovadas pelo ALAC. São manifestações que agora estão sendo redigidas ou comentadas e que vamos votar. Já foram implementadas.

Desculpem, nós separamos um pouco esse processo e por último passaremos aos comentários públicos, com uma solicitação e há uma quinta categoria, que é justamente essa solicitação de comentário público. Temos pouco tempo, é uma questão muito importante essa questão das manifestações ou declarações que estão em processo e temos redigido já um texto e devemos votar e isso é muito importante e

---

devemos pensar o que estamos fazendo aqui na LACRALO, também em At-Large em geral.

Então é passar para um processo normativo e ajudar a fazer com que esse processo avance. São questões importantes, questões vivas e imediatas. Primeiro temos o primeiro plano operacional e de orçamento para o ano fiscal de 2019 da ICANN, a versão preliminar e essa é a questão do Olivier, não vou mencionar muito mais sobre essa questão, mas o que importa aqui não é tanto o conteúdo, mas o que não está presente nesse conteúdo, o que está faltando.

Então é importante prestar atenção a esse orçamento, porque parece que a questão do CROP não está incluída, ela foi eliminada do orçamento e muitos de nós aqui na LACRALO estamos muito interessados na questão do engajamento, então, portanto devemos prestar atenção a essa omissão.

A outra questão importante aqui e agora é começar com substituição da KSK, reiniciar esse processo e muitos de vocês se lembram ano passado, que tivemos que interromper e não conhecíamos suficientemente como era o processo e acho que agora vamos reiniciar esse processo de novo. Temos comentários públicos, agora estamos pedindo por esses comentários para processar os resultados e fazer uma abordagem. É muito importante pensar em como vamos dar forma a essa resposta desde o ALAC.

Então eu já mencionei esses dois assuntos principais e há outra coisa que tecnicamente é muito importante e que vocês poderiam começar. Para a questão do comentário público, deve ter a perspectiva técnica e vocês já sabem que existe a via de trabalho dois, que há subgrupos

---

---

trabalhando nessa via e um desses subgrupos está tratando agora a questão da diversidade, então eles redigiram um documento e são observações que são feitas, mas não há um consenso claro sobre a questão se deveria ser criado um cargo sobre a diversidade ou não, então a ALAC agora estão analisando esse documento, fizemos uma lista a semana passada com comentários e eu não quero aqui que vocês explicitem suas perspectivas, mas acho que com certeza nem todos estão a favor de criar esse cargo. Isso é o que eu acho em geral e, portanto, essas são as três questões mais importantes.

A última vez que eu fiz uma atualização aqui acho que foi no final de novembro e naquele momento não havia muitas declarações ou manifestações aprovadas pela ALAC, mas agora as coisas mudaram e, nos últimos meses, houve mudanças, isso é muito bom e houve sim comentários na região que foram aprovados pelo ALAC, foram votados, aprovados . Então tem a ver com esse aumento de mudanças na estratégia de reuniões da ICANN.

Então essa é a posição do ALAC em que não devemos introduzir mais mudanças sobre o fórum do comitê e recomendaria deixar passar pelo menos cinco anos para alcançarmos um fórum positivo e seis dias mais o sétimo dia para a AGM e também eu gostaria de compartilhar aqui o link com a programação detalhada que eu gostaria de compartilhar com vocês, tudo que já foi delinhado e além das recomendações que foram aprovadas na questão do ombudsman. Também há uma recomendação sobre a jurisdição da ICANN e nesse caso o ALAC apóia plenamente a proposta do subgrupo, pela qual defende a necessidade de votar pela formação de um grupo de comitê de diferentes partes.

---

---

Também a recomendação de melhorar a prestação de contas do pessoal da ICANN, isso é bem parecido com a ALAC, houve apoio quanto a essas recomendações do grupo intercomunitário, houve sugestões sobre essas questões de prestação de contas. Também pelo que vocês se lembram, há trabalhos que estão sendo feitos sobre a questão da concorrência e confiança do consumidor e também temos feito um relatório preliminar com recomendações sobre essa questão do CCR e temos uma série de recomendações, A, B, C, D. Temos também uma quinta recomendação D e por último as recomendações sobre prestação de contas quanto a diversidade que mencionei antes, mas de uma forma limitada e o ALAC em geral apóia a questão da diversidade em geral, precisamos ter diversidade de idiomas, também tradução em tempo real, serviços de RTT que já deveriam estar funcionando e que de fato estão funcionando agora nessa conferência, são coisas muito importantes que nós já aprovamos e quanto as declarações ou manifestações que parecem ter sido decididas, agora já não temos mais isso, elas já recomeçaram.

Também temos as regras de geração de rótulos das zona raiz, também temos os padrões operacionais sobre perspectivas políticas da ICANN. Também temos as regras de geração da zona raiz, MR3.

Bom, isso é tudo. Então, porque decidimos não oferecer opiniões sobre essas questões? É por causa da nossa natureza, principalmente técnica, e a natureza técnica dessas questões e é por isso que nós decidimos não opinar. Nossas opiniões ou comentários não seriam valiosos quanto a essas questões, mas devemos tomar uma decisão logo. Quanto ao comentário público, se vamos proceder ou não.

---

---

Bom, então teremos mais comentários públicos em fevereiro, final de fevereiro, março, não desculpem. Em fevereiro é a questão da mudança do comitê de domínios de topo, das políticas de registro, contratos de renovação de registros, renovação de registro, propostas para normas mais estritas quanto a regeneração da zona raiz e também temos o relatório final da equipe de revisão, que já falamos antes e o relatório final vai estar pronto em final de fevereiro.

Também temos organizações governamentais internacionais. A Cruz Vermelha que formou um grupo de trabalho e suas recomendações também vão ser apresentadas para comentários públicos, isso quanto fevereiro e quanto ao mês de março, temos uma série de orientações quanto a cadeias de caracteres de segundo nível e processos de revisão, também recomendações sobre prestação de contas, como melhorar essas recomendações, orientações políticas para viagens, questão de privacidade e credenciamento de serviços, então na ALAC temos trabalhado sobre essas questões e agora eu queria concluir com um aspecto muito importante.

O que eu estou pedindo a todos vocês, se houver algum problema sobre alguma normativa, alguma coisa que deve ser melhorada na revisão, por favor, participem, peço que participem, que se engajem nessas reuniões e questões que são de interesse para vocês e eu suspeito então que são questões que vão ser de muita importância para vocês.

A questão do CROP é super importante e acho que devemos manifestar as nossas opiniões, então muito obrigado pelo seu tempo e sua atenção.

---

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Barlett, a sua apresentação foi muito interessante e muito bem explicada, agora Alan você fala.

ALAN GREENBERG: Eu gostaria de fazer alguns comentários, não estou de acordo com Barlett, eu acho que essas regras de geração de rótulo na zona raiz é de grande interesse do usuário e é da zona raiz coreano e há muita gente que está trabalhando nisso.

Então não há nenhum comentário do At-Large como um todo, há uma pequena percentagem de quem fala coreano que tem qualquer credibilidade. Então é uma dessas áreas que nós estimulamos que as pessoas façam comentários individuais ALSs ou RALOs, mas não é algo que a ALAC tenha que comentar.

O segundo ponto é em relação ao orçamento. Embora os CROPs tenham obviamente grande interesse o documento geral do orçamento tem muito disso. Há documentado, estamos tomando muitas decisões baseados nisso, então é importante não focar apenas em uma questão como CROP e a última coisa não está nessa lista, é uma que nós não comentamos e que tinha um nome meio obscuro de privacidade, estava relacionada diretamente as ações da ICANN em relação a nova legislação de privacidade da Europa e que não é diferente em muitos casos da legislação em outros países, inclusive da América Latina e a ALAC não fez nenhuma declaração, não porque não tivéssemos opinião, mas porque haviam muitas opiniões e muitas eram opostas.

Então é esse tipo de coisa que é importante que todos se envolvam. Nós temos que entender qual é a idéia das pessoas, o que elas concordam e

---

o que elas discordam e, de alguma forma então, resumir esse desacordo e o WHOIS vai continuar sendo uma questão importante, essa questão da privacidade do WHOIS vai continuar a ser importante nos próximos meses e nós temos que discutir isso.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Alan. Eu quero pedir desculpas ao Alejandro que pediu a palavra primeiro, eu alterei a ordem. Então Alejandro Pisanty, você pode falar.

ALEJANDRO PISANTY: Muito obrigado Humberto.

HUMBERTO CARRASCO: Alejandro, não conseguimos ouvi-lo.

ALEJANDRO PISANTY: Humberto, eu escrevi a minha pergunta e eu estou de acordo com Alan quanto a isso. Eu acho que os representantes devem estudar os diferentes temas e informar a comunidade sobre isso.

HUMBERTO CARRASCO: Obrigado Alejandro.

Eu vou ler a pergunta do Alejandro Pisanty “Que parte dessa informação foi sugerida para a consulta da LACRALO? Quais são os prazos para fazer as recomendações?” essa é a pergunta, Barlett, você poderia responder, por favor?

BARLETT MORGAN: Muito obrigado Alejandro pela pergunta. Bem a questão é que a LACRALO como uma RALO ela é parte da comunidade At-Large. Todas as questões de políticas estão alinhadas, estão abertas a todos.

Então quando você entra em uma RALO ou seu representante pelo menos, você é colocado na lista do ALAC. Então todas as pessoas sabem o que está sendo debatido, inclusive sobre questões passadas. Mas de forma mais concreta há um espaço wiki em que todas as questões de políticas estão comentadas e podem ser feitos comentários.

Então em vez de dizer o que está sendo enviado para LACRALO, não há nenhum processo formal para isso. Se presume nesse processo que a LACRALO está envolvida e atuante e quer se envolver. Então seria essencial estar nessa lista geral.

Bom, me esqueci de falar sobre os prazos, há um link aqui que vou compartilhar com vocês agora que traz todas as questões de políticas que estão sendo discutidas item a item todas as informações, então é uma boa idéia fazer um bookmark desse link e verificar rotineiramente esse link. Aí vocês terão uma idéia geral dos prazos e dos comentários que fazemos. Obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Eu acho que Carlton, agora você pode falar.

MARITZA AGUERO: Humberto, Carlton está perguntando sobre a transmissão e já respondemos. O Mario na verdade já respondeu.

---

HUMBERTO CARRASCO: Soto.

ALBERTO SOTO: Eu gostaria de responder ao Alejandro rapidamente. Em uma reunião entre membros da ALAC e liderança nós discutimos e, bom, os membros da ALAC além das suas próprias preocupações sobre liderança da LACRALO, foi discutido isso nessa reunião, mas temos que levar em conta também qualquer tópico antes do período de comentários públicos.

Nós temos que nos envolver imediatamente, porque sejamos honestos, as vezes temos que usar um webnário para que as pessoas saibam o que está acontecendo e façam contribuições .Eu acho que talvez seja algo mais simples para se fazer e seja implementado em breve.

Então proponho esse webnário para que a ALAC discuta com LACRALO.

HUMBERTO CARRASCO: Desculpem, eu estava dirigindo. Maritza, você pode ver se há alguma questão pendente? Ou seguimos na agenda?

MARITZA AGUERO: Muito obrigada. Parece que tem outra pergunta do Alejandro, eu vou ler. O Alejandro Pisanty está perguntando a Barlett: “Senhor representante, há algum plano de fazer perguntas diretas antes de participar na ALAC?”. Na verdade isso tem a ver com o que o Alberto Soto disse, Barlett você tem o microfone na mão, pode responder?

---

BARLETT MORGAN:

Eu acho que eu já cobri tudo que eu queria dizer sobre esse tema. Talvez tenha havido um problema com a tradução, mas o que eu acho é que é importante o envolvimento das pessoas na LACRALO. Então eu sou aberto a opiniões diferentes. Se você tem outra opinião me fale, mas as pessoas são parte da LACRALO. Então isso se pode dizer, bom, se você tem uma opinião sobre essas questões nós não podemos usar isso e dizer para as outras pessoas, esperar que as outras pessoas entendam e nesse sentido meu papel na ALAC, que eu acho que embora as pessoas sejam enviadas para a ALAC da LACRALO eu não acho que o seu papel seja necessariamente ceder.

Bom, é isso que eu acho, essa é a minha opinião. Talvez eu esteja errado, mas se vocês têm uma visão diferente compartilhem comigo, nós temos uma lista de emails, sintam-se a vontade para contribuir. Eu acho que não devemos mais perder tempo nessa questão aqui, mas eu acho que vocês devem compartilhar essas informações na lista de emails. Muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO:

Muito obrigado Barlett, infelizmente não temos mais tempo para tratar desse tema, então se vocês tiverem outra pergunta para o Barlett. Barlett eu acho que não há nenhum problema de fazermos contribuições através do email. Muito obrigado por suas informações sobre os períodos de comentários públicos.

Então o próximo tema da agenda, se eu não estiver errado, é uma atualização sobre os temas atualmente tratados na diretoria da ICANN

---

---

pelo Leon Sanchez, que é membro da diretoria. Então Leon, você tem a palavra, obrigado por participar.

LEON SANCHEZ:

Muito obrigado pelo seu convite, eu tenho acompanhado as discussões da LACRALO através da lista da ALAC.

Então talvez vocês saibam ou não que houve uma reunião da diretoria em Los Angeles recentemente e houve então esse workshop. Então apresentamos o trabalho realizado pelos diferentes comitês que são parte da diretoria e também fizemos a plenária ou a reunião ordinária, algumas resoluções foram adotadas e eu gostaria de falar especificamente de duas delas.

A primeira está relacionada a solicitação de novos gTLDs, especialmente .home e .mail. Então essas solicitações foram negadas, porque o RSSAC, o comitê de estabilidade da ICANN fez uma recomendação falando de diferentes preocupações em relação a possíveis colisões depois da delegação. Então essas colisões podem afetar a estabilidade e a segurança dos nomes de domínio. Então a resolução da diretoria da ICANN foi solicitar que o CEO da ICANN avisasse então aos solicitantes, dizendo então que os nomes de domínio haviam sido negados e como essa foi uma situação imprevista quando foi lançada a rodada de novos gTLDs esses solicitantes serão reembolsados em relação a sua taxa de solicitação e o impacto sobre a ICANN é significativo, porque foram 20 empresas que solicitaram essa delegação. Então são \$185.000 por solicitante, então a soma seria \$1.7 milhões a serem reembolsados.

---

Vocês sabem que os fundos obtidos através desse fundo ou essa arrecadação não foi feita, mas isso não terá impacto sobre o orçamento e o plano operacional da empresa.

A segunda resolução adotada pela diretoria e eu gostaria de destacar que houve contribuições significativas dos membros da LACRALO. Foram incluídas nessa resolução da diretoria. Eu gostaria de agradecer o Alejandro Pisanty, eu fiz uma contribuição informal e o Alejandro Pisanty me orientou quanto aos fundos de reserva. Houve uma solicitação de comentários em relação ao nível desejável desse fundo de reservas para as operações da ICANN. Então depois de concluído o período de comentários públicos foi determinado que esse fundo de reserva estava em um nível correto, isso deve ser aceito em até 11 meses de acordo com o orçamento atual.

Esse fundo de reservas pode ser aumentado ou diminuído com base nos vários orçamentos que serão subsequentemente aprovados pela ICANN. Então se houver um aumento do orçamento, esse fundo de reserva será aumentado e se houver uma redução do orçamento também haverá uma redução do fundo de reserva e será estendido por 14 ou 15 meses, então isso depende das necessidades do orçamento.

Eu acho que isso é muito importante, porque nós precisamos de ter um objetivo claro em relação a quanto deve ser esse fundo de reserva operacional. Então há esse período de comentários públicos para aprovação do orçamento do ano fiscal de 2019. Foram feitas várias discussões e observamos que alguns itens podem ter impacto sobre os programas da comunidade e é claro que uma dessas questões é o fundo de reserva, que não chegou ainda no nível desejado. Então nós temos

---

que discutir a possibilidade de reembolsar as despesas devido a transição da IANA, a opção de receita dos novos gTLDs ou de reduzir as despesas atuais da organização, para que o excedente desse ano fiscal seja somado ao fundo de reserva, para que atinja o nível desejado.

Eu acho que essas resoluções foram as mais importantes e foram adotadas na reunião da diretoria em Los Angeles e eu gostaria de falar o que vai acontecer em Porto Rico. Então a próxima reunião está muito próxima, será em San Juan, em Porto Rico e a diretoria é claro vai fazer o seu workshop como sempre, vai se reunir com os comitês e haverá sessões fechadas e abertas e a diretoria vai se reunir com a ALAC na terça-feira no dia 13 de março as 9:45 da manhã por uma hora. Eu acho que vocês já devem ter recebido então uma solicitação de perguntas que vocês gostariam de fazer como ALAC para a diretoria.

Tentamos dar prioridade a alguns temas de acordo com o tempo disponível, mas é claro, se houver outras questões elas poderão ser discutidas também.

Bem esse seria um resumo da atualização do que a diretoria fez recentemente e eu agradeço o seu tempo.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Leon pela atualização. Vejo dois participantes que pediram a palavra. Alejandro e o Aguirre também. Alejandro Pisanty pode falar.

ALEJANDRO PISANTY: Obrigado Humberto, vocês podem me ouvir?

HUMBERTO CARRASCO: Sim, podemos ouvi-lo, pode continuar.

ALEJANDRO PISANTY: Leon, muito obrigado pelo relatório. Eu queria falar um pouco sobre esse exemplo, o .com, porque há nomes muito importantes que devemos levar em conta, algumas lições que devem ser aprendidas para esses TLDs, porque esses TLDs deveriam ser incluídos bem no início do processo.

Esse foi um processo muito custoso, devemos também ter algum tipo de colisão com esse grupo de trabalho, eles trabalharam muito sobre esse aspecto e ainda devemos passar por algumas negociações que estão pendentes, porque as partes são treinadas para obter benefícios e a LACRALO deveria apoiar essa decisão tão boa da diretoria e isso levando em conta a próxima rodada de TLDs e segundo, devemos manter o fundo de reserva da ICANN, essa é uma questão muito importante para todos os registrantes e também para os usuários da internet e se houver uma corporação com interesse em prejudicar a ICANN. Isso poderia ser mitigado e seria algo muito importante, isso poderia produzir um problema muito grave se não tivermos um fundo de garantia. Esses são os antecedentes aqui, temos outros apresentadores, mas acho que devemos levar em conta, ser conscientes disso e reajustar algumas despesas, alguns programas atuais e responsabilizar-nos quanto aos usuários finais pelo apoio desses programas, isso pelo benefício de todos os usuários. Muito obrigado.

---

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado. Antes de passar o microfone para o Leon de novo eu queria dizer que sim, vamos oferecer a moção de apoio a diretoria, temos um período de sete dias para comentários e se houver consenso vamos apoiar a decisão da diretoria.

Leon Sanchez, agora você pode continuar.

LEON SANCHEZ: Muito obrigado Humberto. Eu concordo com o Alejandro, com o que ele disse. Se nós observarmos tudo isso em termos gerais sim, nós seremos bem conscientes de que precisamos de uma ICANN forte, não só sob a perspectiva técnica, mas também sobre a perspectiva financeira e é por isso que é tão importante a disponibilidade de um fundo de reserva que atenda essas questões de base que devem ser criadas.

De todas as situações que mencionou o Alejandro, são muito sérias, são ameaças reais e se nós não entendermos isso, que a ICANN é uma organização forte, não vamos poder fazer nada a respeito disso, sobre a situação financeira e se a ICANN não for forte do ponto de vista financeiro, não vamos poder expressar as nossas opiniões, então muito obrigado.

HUMBERTO CARRASCO: Carlos Aguirre, você pode falar.

CARLOS AGUIRRE: Muito obrigado Humberto, vocês podem ouvir?

---

HUMBERTO CARRASCO: Sim, você pode continuar.

CARLOS AGUIRRE: Muito obrigado. Sim. Eu vou fazer uma pergunta que talvez você possa responder um pouco sobre isso. Eu gostaria de saber acerca dos riscos que estão sendo analisados de rejeitar as menções sobre os nomes de domínio por outra parte e pela outra se eu não me engano, se eu entendi bem, você disse que essa questão não tinha sido contemplada no Manual do Solicitante. Essa é minha primeira pergunta.

Segunda pergunta é que se a resposta for que esses são aspectos e riscos que não foram levados em conta talvez poderíamos tratar um pouco essa questão. Eu tenho uma perspectiva diferente sobre isso, eu acho que não só é necessário reembolsar essa quantia de \$185.000 que é o custo da solicitação, mas também que devemos levar em conta tudo isso seriamente, porque o dinheiro que nós dedicamos foi realmente bem mais do que \$185.000. Isso não está contemplado no manual do solicitante e eu acho que eles teriam o direito de pedir, mas eu não estou aqui bancando de advogado, mas eu acho que devemos levar em conta esses aspectos. Se eles não estiverem contemplados no Manual do Solicitante. São aspectos que devemos levar em conta.

Eu não sei Leon se você está entendendo o que estou perguntando aqui, se você entendeu. Então se essa questão não estiver atendida no Manual do Solicitante e se o solicitante puder solicitar isso eu não sei se há dinheiro suficiente para reembolso para o solicitante, então o que você acha? O solicitante tem direito ou não?

---

HUMBERTO CARRASCO: Muito bem.

LEON SANCHEZ: Quanto critérios nós levamos isso em conta para verificar essas solicitações e há pontos que vamos levar em conta. Eu vou compartilhar com vocês aqui algumas das perspectivas da resolução da diretoria. Há vários documentos para levarmos em conta pela diretoria.

HUMBERTO CARRASCO: Posso ouvi-lo, mas com eco. Estou ouvindo um eco.

LEON SANCHEZ: Muito bem, vamos tentar continuar então com essa conversa...

HUMBERTO CARRASCO: Peço desculpas Leon, estou interrompendo.

MARIO ALEMAN: Desculpas por interromper.

SILVIA VIVANCO: Gostaria de interromper agora essa ligação um minuto, há eco no som, deveríamos resolver esse problema do eco. Muito obrigada.

MARIO ALEMAN: Só queria lembrar aos participantes que coloquem seus microfones ou telefones no modo silêncio. Muito obrigado.

---

Leon você está no Adobe Connect?

LEON SANCHEZ: Eu só tenho um único canal.

MARIO ALEMAN: Leon, o eco parece que vem da sua linha, então o que eu peço é se você pode conectar-se de novo?

LEON SANCHEZ: Eu vou passar para o grupo do Adobe Connect, sala de Adobe Connect desculpem.

Vocês podem me ouvir agora? Melhorou o som?

MARIO ALEMAN: Não, ainda temos eco.

LEON SANCHEZ: Melhorou agora?

Então, como eu estava dizendo, eu publiquei já um link de todos os documentos que a diretoria levou em conta para tomar essa decisão. Havia questões muito sérias de colisão, porque havia alguns rótulos que estavam sendo usados em nível privado e isso poderia causar colisões e instabilidade no DNS. Essas são as razões técnicas e que foram levadas em conta e o que eu acho sobre o reembolso? Eu não vou dar a minha opinião aqui, porque se houver algum tipo de litígio eu sei que a

---

organização vai ficar em situação de risco, então eu não vou comunicar a resolução, eu vou me limitar, eu espero que entendam.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, entendemos muito bem e muito obrigado Leon e quanto a Alejandro Pisanty não temos muito tempo e Alejandro precisamos continuar essa discussão na página wiki, peço desculpas Alejandro.

Agora vamos passar para o próximo item. Não vai ser o Olivier, é muito tarde, ele está na Inglaterra. Desculpem, ele vai falar agora, o Olivier. Muito obrigado Olivier pela participação.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Aqui fala Olivier Crépin-Leblond. Em primeiro lugar muito obrigado por terem me convidado, eu vou falar sobre esse Programa de Outreach da comunidade. Começou no ano fiscal de 2015, talvez antes, em 2014 com o programa piloto. Então eram dois programas, dois comitês regionais e um programa piloto de engajamento. Então o que faz é fazer alocação para viagens no ano fiscal de 2018, quatro dias e três noite no máximo dentro da mesma região da pessoa que está viajando. Então são cinco viagens regionais individuais alocadas a cada RALO, para cinco eventos diferentes ou mais de uma pessoa viajando para o mesmo evento o máximo de quatro dias e três noites e isso acontece já a algum tempo. Era um programa piloto, havia um retorno do investimento.

Então havia uma resposta positiva se resultava em uma nova estrutura At-Large ou novos membros ou havia outras métricas para o envolvimento da região, como a questão do engajamento. Então se aumentava o conhecimento sobre as RALOs na região. Então uma das

---

formas que a viagem do CROP eram avaliadas era que a pessoa que viajou, que foi financiada para participar de uma reunião, então deveria escrever um relatório e o relatório então era colocado em um link no site e na página wiki dos procedimentos do CROP e no final do ano então os gestores do programa CROP então verificaram isso, analisaram e tentaram estabelecer uma estratégia para que a ICANN pudesse se ampliar e dizer ao mundo o que estava fazendo e envolver mais gente e no ano fiscal de 2017 o programa não seria mais um programa piloto, mas sim um programa geral que faria parte do orçamento e, portanto, não necessitaria de nenhuma re-avaliação a cada ano.

Começou então com um programa regional e as diferentes RALOs novamente utilizaram esse programa nesse ano para enviar pessoas para eventos. Há vários atores dentro do sistema CROP, nós temos então em primeiro lugar que são funcionários do CROP, que fazem a supervisão de todo o programa, mas na comunidade At-Large nós temos um grupo de trabalho chamado equipe de revisão do CROP, CROP RT, que foi estabelecido para revisar e aprovar as solicitações das RALOs para o CROP de acordo com um conjunto de objetivos. Também confirmou que as solicitações são feitas por pessoas que devem respeitar uma série de restrições, como número máximo de dias de viagem, o número mínimo de dias até o prazo de seis semanas anterior, durante o qual deve ser feita a solicitação para a viagem.

Então se for menos de seis semanas é muito difícil conseguir o visto, os hotéis e os vôos. Então várias coisinhas que precisam ser verificadas e certamente pode prejudicar os objetivos dessas viagens. Então cada uma das RALOs indicou duas pessoas para essa equipe de revisão do CROP, uma que é do subcomitê de finanças e orçamento, porque

---

---

obviamente o CROP está alinhado com as finanças e financia as pessoas para viajarem, mas também temos esse comitê também que tem a ver com revisão dos planos estratégicos e obviamente a ICANN não tem um plano estratégico para o seu desenvolvimento, mas para o engajamento.

Então a segunda pessoa nessa equipe de revisão do CROP das RALOs vem do subcomitê de engajamento e relacionamento que outro subcomitê da At-Large que tenta coordenar esse relacionamento de todas as RALOs, para que nós não vamos em todas as direções e que possamos compartilhar boas práticas de engajamento, coordenação, etc. Então teve a reunião mais recente em Genebra.

Então por que estou contando isso? Porque até agora parece estar funcionando, então as RALOs conseguiram usar esse programa atual em alguns casos, houve solicitações feitas para outros programas chamados de subestações tradicionais de orçamento, chamados ABR, são solicitações.... alguém está falando que há um eco terrível no lado espanhol. Isso deve ser concertado. Então se pode ouvir o eco em espanhol.

ALAN GREENBERG: Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sim.

ALAN GREENBERG: Havia um eco na linha de espanhol.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Parece que foi concertado, vou continuar.

Então efetivamente estou falando disso porque tem havido solicitações adicionais de orçamento para diferentes projetos, algumas das solicitações adicionais são para organizar o workshop em fórum de governança da internet nas IGFs e em alguns casos que foram enviados pelo At-Large foram financiados para participar desses fóruns e governança da internet e também as solicitações de orçamento adicional e isso funciona bem como solicitação do CROP, porque você está solicitando fundos para viajar na sua própria região em um evento regional, mas nesse ano, no entanto, e descobrimos isso a partir do último orçamento e isso foi mencionado por Barlett, uma série de outras coisas no programa para realizar então esse engajamento.

Então o CROP foi apagado, foi removido, ele não existe mais, então esse ano que começa em julho de 2018 até junho de 2019, isso vai acontecer, esse anúncio foi feito muito tarde e isso significa que quando as RALOs fizeram essas solicitações de orçamento adicional não levaram isso em conta, sempre achando é claro que fazemos solicitações regionais através do CROP. O que não é mais o caso.

Então parece que pode haver um aumento de fundos para as RALOs, mas não sabemos ainda se isso poderá ser usado para viagens e o CROP vai desaparecer no próximo ano fiscal. Então não só há uma redução do CROP, mas também no número de fellows que está indo para as reuniões da ICANN e do programa NextGen também e isso é uma preocupação importante para a nossa comunidade em termos de trabalho de relacionamento.

---

---

A ICANN precisa levar isso em conta no orçamento, porque a arrecadação com o programa de novos gTLDs não foi tão grande quanto o esperado, então a ICANN está usando os programas que estão no cerne da nossa missão e já estão reduzindo. Isso é uma preocupação grande, porque é a primeira coisa que está sendo reduzida, há muitas outras coisas que estão acontecendo dentro da ICANN, aumentos de orçamentos em outros departamentos da ICANN e que não foram trocados por essa questão.

Bom eu só tenho três minutos, eu vou ter que parar de falar. O que eu gostaria de dizer para vocês é que está sendo redigido uma declaração e vocês têm que fazer parte dessa relação. A RALO é a primeira que está sofrendo cortes de orçamento, mas estão havendo outros também. Então as RALOs precisam trabalhar juntas e junto com a ALAC para que essa declaração seja substantiva e que receba o apoio de todos os membros da ALAC e da futuras At-Large.

Então é muito fácil cortar coisas quando você está dentro, nós não estamos em uma torre de marfim, nós temos que estar conectados com o mundo exterior.

ALAN GREENBERG:

Eu só queria dizer rapidamente, todos pensam nas coisas que as apóiam como importantes, então há uma inclinação dizendo que sim, isso é algo que o At-Large recebe e vão negar. O que precisamos fazer é demonstrar que os financiamentos do CROP foram muito úteis e gerou excelentes resultados. Os resultados podem variar de acordo com a região, mas temos que demonstrar que houve um benefício real e com

---

isso nós teremos uma posição muito mais forte para dizer “Por favor, não retirem isso do orçamento.” Muito obrigado.

MARITZA AGUERO: Carlton tem uma pergunta. Ele está escrevendo na janela do chat. Eu acho que o Olivier está respondendo essa pergunta. Carlos Gutierrez quer falar. Carlos Gutierrez, você pode falar.

CARLOS GUTIERREZ: Muito obrigado Olivier. Eu gostaria de fazer algumas considerações quanto a essa discussão. Quantos desses cortes de orçamento afetam a participação da sociedade civil. A sociedade civil não tem um orçamento e não tem como participar e uma outra questão a ser considerada é que haverá uma redução de outros programas, como o de fellows, etc.

Eu acho que nós deveríamos ter mais um ponto nessa discussão, o problema é que esse processo não é de baixo para cima e esse é o atrito que nós temos. Isso vai continuar a nos afetar, não podemos aceitar que sejam comentários anuais em relação ao orçamento.

Nós corremos o risco de não sermos ouvidos, de não se estruturar a discussão de forma melhor.

MARITZA AGUERO: Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Eu estou de acordo com você. Uma das coisas que me preocupa é que nós mantemos contato com o NCUC e essa pessoa que é membro do

---

NCUC dizendo que estava tentando encontrar o CROP no orçamento e não encontrou.

Na verdade isso impacta a participação da sociedade civil na ICANN de forma muito grave, porque todos os programas que favorecem o relacionamento com a sociedade civil, quando se olha no orçamento geral da ICANN em relação ao envolvimento da sociedade civil e usuários finais, os cortes feitos foram muito mais altos do que a percentagem de cortes de outros programas e isso é uma preocupação muito importante e eu compartilhei isso na lista de emails interna da ALAC, então parece que não somos considerados como parte das atividades centrais da ICANN. Parece que somos um anexo, podem dizer assim “ah que legal que estão aqui, mas o nosso principal negócio não é o At-Large, não é a sociedade civil e me parece que é o começo do fim da ICANN, porque se olharmos a história da ICANN e a razão pela qual a ICANN existe, esqueçam das políticas, o que é importante da ICANN é que ela funciona através de um sistema multisetorial de baixo para cima e do momento que você começa a desequilibrar esse sistema multisetorial esse sistema acaba não sendo mais multisetorial e não podemos engajar a todos, então não podemos dizer e pregar isso se não for fazendo isso na prática e isso tem conseqüências muito graves, eu acho que esse é um dos ângulos que devem ser mostrados.

Como eu disse, há outros departamentos que gastam muito mais dinheiro e que tiveram um aumento do orçamento, mas os que tiveram cortes no orçamento tiveram um corte muito menor do que nós temos visto na parte de relacionamento, obrigado.

---

MARITZA AGUERO: Muito obrigado Olivier. Nós vamos continuar com essa discussão na lista de emails, porque estamos já quase sem tempo, muito obrigado Olivier. Eu sei que você está no Reino Unido.

Bom, agora o David Plumb vai falar sobre a mediação. Você pode falar David?

DAVID PLUMB: Boa tarde, boa noite. Eu sou do instituto de construção de consenso. É um prazer estar aqui. Alguns já me conhecem, outros não e nós começamos esse processo há um ano, como imaginar uma LACRALO que funcione melhor, que supere alguns desafios de governança e coexistência. Nos reunimos em janeiro de 2017 e essa reunião foi chamada de mediação. Muitos de vocês participaram dessa reunião e tentamos chegar a um equilíbrio e tentando acomodar as diferentes perspectivas da região e durante esse ano várias coisas aconteceram como resultado dessa reunião.

INTÉRPRETE: Desculpem, o som do David Plumb está ficando muito cortado e os intérpretes não conseguem interpretar.

DAVID PLUMB: Nós vamos nos reunir novamente em março para continuar nosso trabalho.

Maritza a Humberto me pediram para discutir aqui nessa teleconferência o que nós queremos fazer na reunião no próximo mês,

---

infelizmente será uma reunião menor do que a do ano passado por uma questão de restrição de orçamento, mas o espírito será o mesmo.

No próximo mês nossa intenção é observar o que foi feito nos últimos 12 meses, analisar isso e determinar se nós concretizamos aquilo que nós planejávamos. Depois vamos dedicar um tempo as questões de governança. Então vamos considerar o que já foi feito no grupo de trabalho de governança e o que foi feito e podemos falar também sobre os princípios operacionais e também com as maneiras de governar ou administrar a LACRALO.

Então acho que é uma nova maneira de lidar com a governança. Esse é com certeza um assunto difícil para a LACRALO e eu vou mencionar o que está acontecendo para aqueles que vão viajar a reunião em Porto Rico, vamos reunir-nos durante dois dias, eu vou estar a disposição para conversar sobre esses desafios e para garantir que essas perspectiva seja discutida entre todos nós. O Humberto, a Silvia, que nós vamos estar a disposição bem facilmente acessíveis e disponíveis e vou falar com vocês claro antes da reunião e isso é muito bom, porque vamos representar a diversidade que existe na LACRALO.

Então Maritza eu aqui fico a disposição para responder as pergunta e, portanto, mês que vem vamos continuar com o processo inicial 2016 e depois tivemos a reunião de janeiro de 2017, então vamos reforçar todo esse processo até nós chegarmos a novas propostas de governança que sejam um reflexo desse espírito da LACRALO. Muito obrigado.

---

MARITZA AGUERO: Muito obrigado David. Não temos tempo para as perguntas, então vamos publicar uma atualização sobre essa questão. Vocês terão recebido os documentos e na caixa de chat vamos ter informação sobre essa fase dois de mediação e, portanto, vamos continuar com isso na próxima reunião da ICANN.

Muito obrigado David, vamos continuar. Sergio Salinas vai falar sobre o grupo de trabalho de governança e as últimas novidades.

SERGIO SALINAS PORTO: Muito obrigado. Vocês podem me ouvir?

MARITZA AGUERO: Sim, podemos ouvi-lo. Pode continuar Sergio, você tem a palavra.

Mario, poderia checar, por favor, se o Sergio está na linha? Você pode me ouvir Sergio?

SERGIO SALINAS PORTO: Sim.

MARTIZA AGUERO: Sergio você pode começar já.

SERGIO SALINAS PORTO: Brevemente vou resumir um pouco o que nós temos feito nesse grupo de trabalho de governança.

---

Nós emendamos o primeiro documento, ele já foi traduzido, foi encaminhado para comentários na região e esse período de comentários vai finalizar em, vamos ver a data, então ele foi encaminhado para consideração.

Desculpem, o Leon já destacou alguns problemas que nós não consideramos no documento. Essas questões foram adicionadas ao documento principal, portanto agora nós temos esse documento preliminar. Vamos ter as métricas e depois disso vamos finalizá-lo. Estamos quase por finalizar os documentos finais quanto aos princípios operacionais, já falamos sobre isso no grupo de trabalho ainda este mês e depois teremos as reuniões presenciais e em Porto Rico em que vamos continuar discutindo essas questões e o que é interessante aqui é que todos esses meses conseguimos avançar quanto ao consenso, temos muita esperança de que isso vai sair adiante, temos trabalhado muito no passado, com muitas conversas sobre a legislação, então eu tenho muita esperança quanto ao futuro. Eu vou concluir por aqui a minha apresentação, se tiverem perguntas ou comentários sobre o documento, por favor, vejam que ele está aqui na tela e eu estou aqui a disposição para responder as perguntas.

MARITZA AGUERO:

Obrigado Sergio. Vamos continuar com a discussão através da lista de emails, para passar para o próximo item sobre atualização dos tópicos pelo Jose Salgueiro.

Jose você pode falar.

---

JOSE SALGUEIRO: Vocês podem me ouvir?

SILVIA VIVANCO: Sim, pode prosseguir.

JOSE SALGUEIRO: Quanto as novidades do NomCom, o período de nomeação já está aberto para o ano 2018 e há três vagas para a diretoria para um prazo de três anos e é uma boa oportunidade para que os participantes da América Latina se engajem e precisamos de mais participação da América Latina. Já temos uma vaga para a GNSO, temos duas vagas por dois anos, uma para a Europa, outra para a América Latina e, portanto, essas são as vagas que estão abertas agora. O Ricardo Holmquist já foi indicado ano passado e temos mais duas funções para ccNSO, uma por dois anos a outra por três anos. Eu já enviei um email à lista de emails com todas as informações e os links disponíveis com toda a informação e também no site do NomCom em que há um link para as indicações e também essas informações foram postadas no Twitter e LinkedIn e vamos circular esse email de novo na lista de emails para lembrar vocês sobre isso e, por favor, não duvidem pedir por mais informações ou perguntas e também de informar sobre essa convocação de voluntários entre seus colegas, amigos, pares, etc. que pudessem estar interessados em participar. Muito obrigado.

PESSOA NÃO IDENTIFICADA: Muito obrigado pela informação Jose. Fico preocupado com o fato de que o NomCom solicitou ter duas reuniões externas naquele ano e qual é o motivo dessa solicitação?

JOSE SALGUEIRO: Não sou a pessoa adequada para responder isso, mas é o presidente a pessoa adequada para responder, mas eu vou explicar alguma coisa aqui. Não é que tenhamos mais duas reuniões, o que acontece é que o NomCom acredita que poderia organizar suas atividades de melhor maneira, reuniões presenciais, isso porque no ano passado, pela minha experiência, houve pouco tempo para conversar sobre essas questões, então foi feito uma solicitação, mas nenhuma decisão formal foi adotada nesse sentido.

Essa é a informação que eu posso transmitir aqui a vocês, é tudo que eu sei e novamente eu quero convidá-los para ver a informação sobre isso e também gostaria de dar uma resposta bem formal, gostaria de convidar vocês a fazer consultas e perguntas ao presidente do NomCom se for preciso.

HUMBERTO CARRASCO: Desculpem pela interrupção, mas eu queria mencionar que o Carlos Aguirre que fazer uma pergunta ao presidente.

CARLOS AGUIRRE: Vocês podem me ouvir?

HUMBERTO CARRASCO: Não podemos ouvir muito bem, tem alguns sons lá no fundo.

---

CARLOS AGUIRRE: Sim, é uma pergunta pra o Jose. Jose, o que você poderia mencionar sobre a revisão do NomCom? Você tem alguma notícia? Porque eu estou interessado nesse processo, eu sei que havia muitas coisas a melhorar nesse comitê, mas então, alguma informação sobre isso?

JOSE SALGUEIRO: Sim, eu sei que é um processo contínuo que está avançando e, como o Carlos disse, sim há possibilidade de termos mais reuniões, mas eu quero destacar que é apenas uma possibilidade. Estamos esperando por uma resposta formal e é apenas uma maneira de melhorar o trabalho do NomCom. Não enquanto processo propriamente dito, eu não posso divulgar nenhuma informação, porque não faço parte da equipe de processos internos, não posso compartilhar esses detalhes, mas quando o relatório estiver disponível vamos publicá-lo. Então vocês terão todas essas informações.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado. Maritza, você pode falar.

MARITZA AGUERO: Eu queria só verificar se vocês já acabaram com seus comentários.

HUMBERTO CARRASCO: Sim, já finalizamos os comentários. Não há mais nenhuma pergunta.

MARITZA AGUERO: Muito obrigada Humberto. Eu só quero lembrar a vocês de que essa lista de emails com uma solicitação sobre os novos ALSs, por favor,

---

revisem as informações, temos tempo até 22 de fevereiro e levem em conta essa data e esse prazo.

HUMBERTO CARRASCO: Quanto aos novos ALSs nós já sabemos qual é a data de vencimento para isso, mas nós queremos mencionar essa oportunidade de novo e queria mencionar só isso e queria agradecer a vocês pela participação.

Maritza, você gostaria de adicionar alguma coisa? Algum comentário?

SILVIA VIVANCO: Muito obrigada. Eu queria perguntar ao Mario Aleman que coloque aqui essa pesquisa na sala de bate papo que essa é uma pesquisa para os participantes, pesquisa de opinião para os participantes, ela está aqui na tela. Mario você pode falar, por favor.

MARIO ALEMAN: Oi Maritza, você pode me ouvir?

MARITZA AGUERO: Sim, pode falar.

MARIO ALEMAN: Desculpem, eu estava na outra linha, eu agradeço a vocês pelas respostas a pergunta. Essa é uma pergunta sobre o serviço de transcrição no Adobe Connect, como parte de um piloto, peço que selecionem uma das opções.

---

Vamos para a segunda pergunta, por favor, identifiquem todas as categorias que descrevem quem você é. Você é um participante com deficiências ou necessidades específicas? Um participante para quem o inglês é o segundo idioma? Você é um participante que não fala inglês? Ou um participante que tem banda baixa ou limitada ou nenhuma das respostas anteriores.

Muito obrigado pelas respostas, vamos agora para a terceira pergunta. Que benefícios você obteve de acessar a funcionalidade RTT. Tem várias perguntas, entendeu mais os tópicos, a capacidade de entender a sessão foi mais efetiva, deram a maneira certa de escrever certos termos técnicos, foi possível acompanhar e participar a reunião, todas as repostas acima.

A quarta pergunta, com que nível de previsão vocês acham que receberam o RTT? Isso com uma anotação de um a cinco, então selecionem uma das opções, uma não foi precisa, até cinco extremamente precisa a transcrição.

Pergunta cinco agora, quão útil foi o serviço de transcrição nessa chamada? Em uma escala de um a cinco, primeiro não foi útil, número cinco no outro extremo foi muito útil, extremamente útil.

Muito obrigado pelas respostas. Pergunta seis, onde mais vocês acham que o RTT poderia ser utilizado? No grupo de trabalho, grupo de tarefas, grupos Adobe, chamadas da RALO, chamadas do ALAC, chamadas do CCWG, outros grupos ou todas as respostas anteriores.

Última pergunta, pergunta sete, você tem algum comentário final? Por favor, insira o comentário aqui nesse campo.

---

Muito obrigado pela participação, por ter participado da pesquisa. Eu passo o microfone para o Humberto ou a Maritza para finalizar essa chamada.

HUMBERTO CARRASCO: Muito obrigado Mario. Muito obrigado a todos pela participação, tivemos 27 participantes, o que significa que essas reuniões são muito importantes para os membros dos ALSs.

Então bom dia, boa tarde, boa noite e muito obrigado.

**[FIM DA TRANSCRIÇÃO]**